

**Naziv proizvoda:** Chain Lube IND **Datum izrade:** 12.06.20 Version : 1.2  
**Ref. br.:** BDS002339\_29\_20200612 (HR) **Nadomješta:** BDS002339\_20180413

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacija proizvoda**

Chain Lube IND  
Raspršivač

**1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju**

Maziva

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

CRC Industries Europe BV  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

| Jedinice                        |   | Tel               | Fax              |
|---------------------------------|---|-------------------|------------------|
| CRC Industries Finland Oy       | Smedsgatan 3-5 LT4, PL62, 08101 LOJO                                    | +358/(19)32.921   |                  |
| CRC Industries France           | 6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex                 | 01.34.11.20.00    | 01.34.11.09.96   |
| CRC Industries Deutschland GmbH | Südring 9, D-76473 Iffezheim  | (07229) 303 0     | (07229)30 32 66  |
| CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.    | GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA | 0034/921.427.546  | 0034/921.436.270 |
| CRC Industries Sweden           | Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille                                       | 0046/31 706 84 80 | 0046/31 27 39 91 |

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
**Hrvatska:** +385 12 34 83 42 Institute for Medical Research and Occupational Health Ksaverska cesta 2 POB 291  
HR-10001 Zagreb Croatia

**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Klasifikacija u skladu s odredbom (EZ) br. 1272/2008**

**Fizičko:** Aerosols, category 1



Naziv proizvoda: Chain Lube IND Datum izrade: 12.06.20 Version : 1.2  
 Ref. br.: BDS002339\_29\_20200612 (HR) Nadomješta: BDS002339\_20180413

Vrlo lako zapaljivi aerosol.  
 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Klasifikacija na osnovi ispitivanja.  
**Zdravlje:** Nije klasificirano  
 Klasifikacija na računsku metoda.  
**Okoliš:** Nije klasificirano  
 Klasifikacija na računsku metoda.

## 2.2. Elementi označivanja

### Označavanje u skladu s odredbom (EZ) br. 1272/2008

#### Piktogram(i) opasnosti:



**Signalna riječ:** Opasnost  
**Izjava(e) o opasnosti(ma):** H222 : Vrlo lako zapaljivi aerosol.  
 H229 : Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.  
**Izjava o mjerama opreza:** P102 : Čuvati izvan dohvata djece.  
 P210 : Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.  
 P211 : Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.  
 P251 : Ne bušite, niti paliti čak niti nakon uporabe.  
 P410/412 : Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50°C/122°F.

## 2.3. Ostale opasnosti

Nisu dostupne informacije

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.1. Tvari

Nije primjenjivo.

### 3.2. Smjese

| Opasan sastojak   | Registracijski broj | CAS-br     | EC-nr     | w/w % | Razred i kategorija opasnosti                  | Oznaka upozorenja | Bilješke |
|---|---------------------|------------|-----------|-------|--|-------------------|----------|
| Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate<br>Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%) | 01-2119485926-20    | 68512-91-4 | 270-990-9 | 5-10  | Press. Gas, Flam. Gas 1                        | H280,H220         | K,G      |
| Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates                     | 01-2119976322-36    | 80939-62-4 | 279-632-6 | 0-1   | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2 | H315,H319,H411    |          |

**Bilješke s objašnjenjem**

G : izuzeto iz odgovornosti za registriranjem u skladu s člankom 2(7) REACH odredbe br. 1907/2006

K : nije klasificirano kao karcinogeno, manje od 0,1% w/w 1,3-butadiena (Einecs-br. 203-450-8)

(\* Objašnjenja fraza o opasnosti: pogledajte poglavlje 16)

Naziv proizvoda: Chain Lube IND Datum izrade: 12.06.20 Version : 1.2  
Ref. br.: BDS002339\_29\_20200612 (HR) Nadomješta: BDS002339\_20180413

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

|                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>Kontakt s očima:</b> | Ako je sastojak dospio u oči, odmah isperite s mnogo vode<br>Ako nadraženosť oka ustraje: Potražite liječnički savjet/skrb.  |
| <b>Kontakt s kožom:</b> | Isperite velikom količinom vode i sapuna.<br>U slučaju nadraživanja kože: Potražite liječnički savjet/skrb.  |
| <b>Udisanje:</b>        | AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježiji zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.<br>U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnik. |
| <b>Gutanje:</b>         | Ako je progutano, ne izazivajte povraćanje zbog opasnosti od udisanja u pluća.<br>Ako sumnjate na udisanje, odmah potražite liječničku pomoć                                     |

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Udisanje:</b>      | Pretjerano udisanje para otapala može izazvati mučnine, glavobolje i vrtoglavice.  |
| <b>Gutanje:</b>       | Nakon povraćanja proizvoda je moguće udisanje u pluća. Otapala mogu uzrokovati kemijsku pneumoniju.<br>Simptomi: bolno grlo, bol u trbuhu, mučnina, povraćanje |
| <b>Dodir s kožom:</b> | Može uzrokovati iritaciju.<br>Simptomi: crvenilo i bol   |
| <b>Dodir s očima:</b> | Može uzrokovati iritaciju.<br>Simptomi: crvenilo i bol   |

### 4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Općeniti savjet:</b> | Ako se ne osjećate dobro, potražite savjet liječnika (pokažite naljepnicu, ako je to moguće)<br>Ako se simptomi nastave, uvijek pozovite liječnika. |
|-------------------------|---|

## ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

pjena, ugljik dioksid ili sredstvo za sušenje  
Ne koristite vodeni mlaz kao sredstvo za gašenje zbog opasnosti od širenja požara.

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Raspršivači mogu eksplodirati ako se zagriju iznad 50°C.  
Stvara opasne proizvode koji se raspadaju  
CO, CO<sub>2</sub>

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara



|                         |                            |                      |                        |
|-------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|
| <b>Naziv proizvoda:</b> | Chain Lube IND             | <b>Datum izrade:</b> | 12.06.20 Version : 1.2 |
| <b>Ref. br.:</b>        | BDS002339_29_20200612 (HR) | <b>Nadomješta:</b>   | BDS002339_20180413     |

Kontejner(e) koji su bili izloženi vatri održavajte hladnim tako da ga prskate vodom  
U slučaju vatre ne udišite dim

## **ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

### **6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti**

Isključite sve izvore paljenja  
Pobrinite se za prikladnu ventilaciju  
Nosite prikladnu zaštitnu odjeću i rukavice.  
U slučaju nedovoljne ventilacije nosite prikladnu opremu za disanje.

### **6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvolite ulaz javnog odvoda i vodenog toka  
Ako zagađena voda dospije u odvodni sustav ili vodeni tok, odmah obavijestite prikladne vlasti

### **6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Prikladnim inertnim materijalom usišite proliveno

### **6.4. Uputa na druge odjeljke**

Za više informacije pogledajte poglavlje 8

## **ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**

### **7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja  
Primijenite mjere predostrožnosti protiv pražnjenja statičkog elektriciteta  
Oprema mora biti uzemljena  
Koristite električnu opremu/opremu za prozračivanje/rasvjetu otporne na eksploziju.  
Koristite isključivo alate koji ne proizvode iskre.  
Ne udišite aerosole ili pare.  
Pobrinite se za prikladnu ventilaciju  
U slučaju nedovoljne ventilacije nosite prikladnu opremu za disanje.  
Izbjegavajte dodir s kožom i očima.  
Nakon upotrebe dobro operite  
Koristite zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

### **7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće nespojivosti**

Kontejner pod tlakom: zaštitite od sunca i ne izlažite temperaturama iznad 50°C.  
Držite izvan dosega djece.

### **7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**



|                         |                            |                      |                        |
|-------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|
| <b>Naziv proizvoda:</b> | Chain Lube IND             | <b>Datum izrade:</b> | 12.06.20 Version : 1.2 |
| <b>Ref. br.:</b>        | BDS002339_29_20200612 (HR) | <b>Nadomješta:</b>   | BDS002339_20180413     |

Maziva

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri****Ograničenja izlaganja:**

Nisu dostupne informacije

**8.2. Nadzor nad izloženošću**

|  |   |
|--|---|
| <b>Postupci kontrole:</b>              | Pobrinite se za prikladnu ventilaciju<br>Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja<br>Primijenite mjere predostrožnosti protiv pražnjenja statičkog elektriciteta   |
| <b>Osobna zaštita:</b>                 | Tijekom rukovanja proizvodom poduzmite mjere za izbjegavanje kontakta s kožom i očima.<br>Dobra je praksa nositi rukavice i osigurati odgovarajuću ventilaciju pri upotrebi proizvoda.<br>Rukujte proizvodom i rabite ga u svim slučajevima u skladu s industrijskim praksama dobre higijene. |
| <b>udisanje:</b>                       | U slučaju nedovoljne ventilacije nosite prikladnu opremu za disanje.  |
| preporučena zaštita organa za disanje: | Respirator za pročišćavanje zraka opremljen spremnikom s organskim plinom/parom (tip A)   |
| <b>ruke i koža:</b>                    | Ovisno o količini i trajanju upotrebe, te o opasnosti za dodir s proizvodom, proizvođač rukavica može pomoći u odabiru pravog materijala rukavice i vremena probijanja.   |
| Preporučene rukavice:                  | (nitril)  |
| <b>oči:</b>                            | Nosite zaštitne naočale prema standardu EN 166.   |
| <b>Mjere zaštite okoliša:</b>          | Izbjegavajte ispuštanje u okoliš.<br>Pokupite prolivenu tekućinu.   |

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

(za aerosole bez goriva)

|  |                        |
|--|------------------------|
| <b>Izgled: fizičko stanje:</b>                 | Tekućina pod tlakom.   |
| <b>boja:</b>                                   | Bijelo.                |
| <b>miris:</b>                                  | Karakterističan miris. |
| <b>pH:</b>                                     | Nije primjenjivo.      |
| <b>Točka/domet vrenja:</b>                     | Nije dostupno.         |
| <b>Točka bljeskanja:</b>                       | > 260 °C               |
| <b>Stupanj isparavanja:</b>                    | Nije primjenjivo.      |
| <b>Ograničenja eksplozije: gornja granica:</b> | Nije dostupno.         |



Naziv proizvoda: Chain Lube IND Datum izrade: 12.06.20 Version : 1.2  
Ref. br.: BDS002339\_29\_20200612 (HR) Nadomješta: BDS002339\_20180413

donja granica: Nije dostupno.  
Tlak pare: Nije dostupno.  
Relativna gustoća: 0.924 g/cm<sup>3</sup> (@ 20°C).  
Topivost u vodi: Netopivo u vodi  
Samostalno paljenje: Nije dostupno.  
Viskoznost: Nije dostupno.

## 9.2. Ostale informacije

### ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

#### 10.1. Reaktivnost

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

#### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno

#### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

#### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Izbjegavajte prekomjerno zagrijavanje

#### 10.5. Inkompatibilni materijali

Jako oksidirajuće sredstvo

#### 10.6. Opasni proizvodi raspada

CO, CO<sub>2</sub>

### ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

#### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

akutna toksičnost: na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni  
nagrizanje ili nadraživanje kože: na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni  
teško oštećivanje ili nadraživanje očiju: na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni  
izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože: na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni  
mutageni učinak na zametne: na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni



**Naziv proizvoda:** Chain Lube IND **Datum izrade:** 12.06.20 Version : 1.2  
**Ref. br.:** BDS002339\_29\_20200612 (HR) **Nadomješta:** BDS002339\_20180413

**stanice:**

**karcinogenost:** na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni  
**reproduktivna toksičnost:** na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni  
**STOT – jednokratno izlaganje:** na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni  
**STOT – ponavljano izlaganje:** na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni  
**opasnost od aspiracije:** na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni

**Informacije o vjerojatnim putovima izlaganja:**

**Udisanje:** Udisanje para otapala može izazvati mučnine, glavobolje i vrtoglavice  
**Gutanje:** Nakon povraćanja proizvoda je moguće udisanje u pluća. Otapala mogu uzrokovati kemijsku pneumoniju.  
**Dodir s kožom:** Dugotrajan kontakt s kožom uzrokuje odmašćivanje kože, što dovodi do iritacije te u nekim slučajevima do dermatitisa.  
**Dodir s očima:** Ponavljano izlaganje može uzrokovati suhoću ili pucanje kože. Može uzrokovati iritaciju.

**Toksikološki podaci:**

Nisu dostupne informacije

## ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

Nije klasificirano

**Ekotoksikološki podaci:**

Nisu dostupne informacije

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Eksperimentalni podaci nisu dostupni

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Eksperimentalni podaci nisu dostupni

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Netopivo u vodi

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Nisu dostupne informacije



|                         |                            |                      |                        |
|-------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|
| <b>Naziv proizvoda:</b> | Chain Lube IND             | <b>Datum izrade:</b> | 12.06.20 Version : 1.2 |
| <b>Ref. br.:</b>        | BDS002339_29_20200612 (HR) | <b>Nadomješta:</b>   | BDS002339_20180413     |

## 12.6. Ostali štetni učinci

Eksperimentalni podaci nisu dostupni  
GWP (Potencijal globalnog zagrijavanja): 0

## ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

**Nacionalne odredbe:** Otpad mora biti u skladu s lokalnim, državnim ili nacionalnim zakonodavstvom

## ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

### 14.1. UN broj

UN-broj 1950

### 14.2. Ispravno otpremno ime UN

Ispravno tehničko ime: AEROSOLS

### 14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti

Razred: 2.1  
ADR/RID - Klasifikacijski kod: 5F

### 14.4. Skupina pakiranja

Grupa pakiranja: nije primjenjivo

### 14.5. Opasnosti za okoliš

ADR/RID - Opasnosti po okolinu: Ne  
IMDG - Onečišćenje mora: No  
IATA/ICAO - Opasnosti po okolinu: Ne

### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

ADR/RID - Kod ograničenja za tunele: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203





|                         |                            |                      |                        |
|-------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|
| <b>Naziv proizvoda:</b> | Chain Lube IND             | <b>Datum izrade:</b> | 12.06.20 Version : 1.2 |
| <b>Ref. br.:</b>        | BDS002339_29_20200612 (HR) | <b>Nadomješta:</b>   | BDS002339_20180413     |

#### 14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Nije primjenjivo.

### ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

#### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Sigurnosni podatkovni list napisan je u skladu s trenutnim europskih propisima.  
Odredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)  
Odredba (EZ) br. 1272/2008  
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EZ, nadopuna direktive o aerosolnim dispenzerima 75/324/EEZ.

#### 15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Nisu dostupne informacije

### ODJELJAK 16.: Ostale informacije”

\*Objašnjenje oznaka opasnosti: H220 : Iznimno zapaljiv plin.  
H280 : Sadrži plin pod tlakom; može eksplodirati ako se zagrijava.  
H315 : Nadražuje kožu.  
H319 : Uzrokuje ozbiljno nadraživanje oka.  
H411 : Otroavno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.

acronyms and synonyms: TWA = time weight average  
STEL = short time exposure limit  
VOC:  
PBT = persistant bioaccumulative toxic  
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Ovaj proizvod mora biti pohranjen, njime se treba rukovati te mora biti korišten u skladu s praksom dobre industrijske higijene te mora biti usklađen s bilo kakvim pravnim odredbama. Informacije koje su ovime sadržavane se baziraju na sadašnjem stanju vašeg znanja te su namijenjene opisivanju naših proizvoda u svrhu sigurnosnih zahtjeva. On ne jamči bilo kakva svojstva. Osim poštenog distribuiranja u svrhu studija, ispitivanja te pregleda opasnosti za zdravlje, sigurnost i okoliš, nijedan dio ovog dokumenta ne smije biti reproduciran bilo kakvim procesom bez pismene dozvole CRC-a.